

Megjelenik minden  
csütörtökön.

Előfizetési árak:

Egy évre . . . 8 K.  
Fél évre . . . 4 „  
Negyed évre 2 „  
Egyes szám 20 fillér.

# ZSILVÖLGYE

Szerkesztőség és kiadó-  
hivatal:

A római kath. plebánia  
épületében (Templom-  
utca). Hivatalos órák  
naponta 5—7-ig.

Kéziratokat nem adunk  
vissza.

Felelős szerkesztő: Dr. Kiss Kálmán.

Kiadó:  
„Zsilvölgye“ lapkiadó-vállalat.

Főmunkatárs: Salló Károly.

## Községi iskola szervezése.

Az alkotmány helyreállítása után legelső feladatai egyikének tekintette a törvényhozás a népnevelés általánosan kötelezővé tételét, törvénybe iktatván, hogy: minden szülő, vagy gyám, ide értve azokat is, kiknek házában gyermekek, mint mestertanítványok, vagy házi szolgák tartatnak, — kötelesek gyermekeiket, vagy gyámoltjaikat, tanoncaikat (ha nevelésükről a háznál, vagy magán tanintézetben nem gondoskodtak) nyilvános iskolába járatni életidejük 6-ik évének betöltésétől a tizenkettedik, illetőleg 15-ik év betöltéséig. Természetesen, arról is gondoskodott a törvényhozás, hogy e kötelezettség teljesítését lehetővé tegye. A népoktatás ügyét állami feladattá tevén; iskolák létesítéséről és tanerőkről megfelelőleg gondoskodott.

Ámde, mint sok más intézmény, ez is sok tekintetben a papiroson maradt. Petrozsényre vonatkozólag a törvény üdvös rendelkezése csak írott malaszt. Mert a szülők nem küldik, nem küldhetik tanköteles gyermekeiket iskolába, amennyiben a létező népiskolákba száz és száz gyermek be nem iskolázható, nincsen számukra hely. A sze-

gény szülők se otthon nem taníthatják gyermeküket, se magán iskolákban. Kénytelenek aggódva tünni, hogy az utcán csavarogjanak.

Ugy a gondnokság, valamint a kir. tanfelügyelőség szorgalmazta az iskolahelyiségről és tanerőkről való gondoskodást. De eredménytelenül. És most az állam ezeken az anomáliákon nem segít, a gondnokság akként akarja a türethetlen állapotot szanálni, hogy iskolák szervezésére és tanerők beállítására kérte fel a községi képviselőtestületet. Községi iskolák felállítását szorgalmazza.

A községi képviselőtestület legutóbbi közgyűlése foglalkozott érthető körültekintéssel és köteles gondoskodással a fontos ügygyel s elhatározta, hogy hat tanítói állást és községi iskolaszéket szervez.

A statisztikai adatok eklatáns indokokat szolgáltatnak a parancsoló szükség következményének kielégítésért célzó intézkedés mellett;

A múlt tanévben 795 gyermek szorongott 604 tanuló befogadására szolgáló helyen 9 tanerő vezetése mellett. S egy tanerő átlag 90 növendéket tanított a normális létszámként megállapított 60 helyett. A be nem iskolázott 4—500 mindennapi tanköteles gyermeket pedig a legjobb akarattal

sem lehetett volna a létező helyiségekbe bezsufolni. Ezek elemi oktatás nélkül nőnek fel. És ha az állam a szentesített törvény által feladatává tett köteleességét nem teljesíti, a községre hárul a feladat, hogy anyagi erejét meghaladó áldozattal is gondoskodjék a mindennapi tankötelesek beiskolázásának lehetővé tételéről, a züllés veszélyének kitétt gyermekek százainak megmentéséről.

Igaz, hogy a képviselőtestület úgy határozott, hogy a község terhére egy-egy tanerő javadalmazásaként 100 koronát állapított meg s a törvény rendelkezése alapján fizetés kiegészítésért és egyéb járulékok fedezéseért a vall. és közokt. miniszterhez folyamodott. Ámde akkor, midőn a község pótdadója 96% s a pótköltségvetésbe szükségkép felveendő kiadásokkal meghaladja a 100%-ot; — a lakosság terhére elvállalt hozzájárulás is olyan áldozat, amelyet csak a parancsoló szükség indokol. Ezt azonban meg kellett tenni, hogy meggyőzze a község a kormányt, hogy a népoktatás érdekében legalább 6 tanítói állás szervezése s 6 tanteremről való gondoskodás továbbra nem halasztható.

Ha a törvény szerint el nem utasítható kérés teljesítésével az állam a községi iskola felállítását lehetővé teszi, akkor a községi iskola államosítása elől a kormány nem

## Éneklő koldus.

Nézem, hallgatom hosszasan  
Amint az utcasarkokon  
Meg-megáll s közben kéréget  
Éhségűző filléreket.

Sok tavasz van mögötte már,  
Hangja is maholnap lejár.  
Tán nyara se volt sohase,  
Ugy be van havazva feje.

Ruhája rongy, nem is kopott;  
Régen lehet, hogy jóllakott.  
Alig lát pár lépésnyire . . .  
Óh, hogy juthatott ennyire!

S amint így botorkál tovább,  
Mellelte nyüzsgő sokaság  
Sűrög-forog; de bús dalát  
Nem érti meg, nem érzi át,

Szemébe könny, reszket a hang:  
Részvétlenség fönt és alant! . . .  
Ám, egyre hallatja dalát  
S koldulva úgy halad tovább.

. . . Óh, költő, jobb-e a sorod? . . .  
Míg fájd dalod zokogod,  
Közöny vesz körül tégedet,  
Nem értik meg énekedet.

Ne vedd szívedre ezt a bajt:  
Sírodon majd bizton kihajt

Az elismerés rózsafája

S langyos kegyelet száll reája,

*Kosztolánszky István.*

## Kristály.

Irtá; Ostor.

Hátra szegte büszke fejét. Szeme nagyot villant, mint a viharfelhő sújtó villáma. Végigmérte a férfit s különben édesen csilingelő hangja ércesen recsegett.

— Nem kell! . . . Érti, — nem kell! . . . Az öné minden, kegyelem kenyér pedig nem kell. Fölösleges fáradság előttem a képmutatót játszania. Nem hiszek én már semmit, csak azt tudom, kivel van most dolgom . . . Nem úgy van? . . . Bár egy szót mondhatna mentségére! . . . Nem mondhat . . . Hisz önnek nem volt szüksége a mi pénzünkre: más kellett önnek, s azt hitte, hogy így majd megszerzi magának. Tudom, sőt határozottan állítom, hogy előre kiszinezte magának ezt a jelenetet, ami most önre nézve oly balul ütött ki. Utolsó oltalmam a földön, az atyám, áldozatul esett lelketlen játékának. Ezt ön tudta előre. Ez ki volt számíva. Egész biztosra vette az eredményt. Csalódott azonban. Engem nem vett bele számításába, pedig ez fontos matematikai hiba, azt hiszem látja is a következményeit. Azt gondolta, hogy rimánkodni, ájúlodzni fogok most, az utolsó előtti napon ön előtt . . .

Szünetet tartott. Fürkészte szavainak hatását.

— Nagyon tévedett . . . Büszke vagyok: ez a kincsem; nő vagyok, szép, harmatos, érintetlen: ez boldogságom. Ezt pedig el nem veheti tőlem senki sem. Hiába is vette volna ezt bele a számításába. Engem annyira meg nem törhetett volna, hogy akár kincsemet, akár boldogságomat elrabolhassa . . .

Mindenemet elveszítettem, de nem fáj, nem érzem boldogtalannak magam, mert ez mindenem. Jegyezze meg, hogy mindaddig, míg büszkeség van a nőben, nincs elveszve . . .

— De bocsásson meg az Istenért Malvin! . . . Hisz tudja — mondotta — miért tettem ezt.

— Hagyja csak, ne mentegetőzzék, s különösen ne szólítson olyan bizalmasan, semmi szükségem arra . . . Ön férfi, s én nő vagyok. Majd megmutatom mire képes a büszke, az erős nő.

Szoborhoz illő pózba helyezkedett. Kinyújtott karja könyörtelenül mutatta az ajtót, csak szeme villogott diadalmasan, önérvényesen.

— Gondolja meg kérem . . .

— Semmi meggondolni valóm. Ma még én vagyok itt az ur! . . . Nyugodt lehet, nem fogom megvárni, hogy holnap ön mutasson nekem ajtót. Ettől az élvezettől megfosztom . . .

A férfi kitámolygott az ajtón. Az utolsó szavakat már nem hallotta. Máskép képzelte az utolsó napot . . .

— A nyomorult, mily erősnek, hatalmasnak érzi még most is magát . . . Harmatos érintetlen-

térhet ki. De el lesz érve az a cél, hogy már a jövő tanévre, legkésőbb október hó 1-én a községi iskolaszék és a községi iskola megkezdheti áldásos működését.

### In memoriam.

Uj sirhalom áll a temetőben s tövében búslakodó kereszt, mellette zokogó bánatos szülők. Megreszket a toll kezemben mikor írom: meghalt. Pedig mennyire szerettük őt vonzó szelidsége és elragadó kedvessége miatt. — Hiába! A széles, kegyetlen párka 19 tavaszos selyemszállnak vetett véget gyilkos ollójával. S ime most ott pihen a sir szelid ölében, a rideg, csendes temetőben a szép fiú, kinek ajka csak azt dalolta: „Beteg vagyok, nem gyógyít meg engem csak a koporsó . . .” S igaza volt. Jött a halál fagyos kezével s elhervadt a kedves liliumszál . . .

Mintha látnám előttem szép alakját, úde arcát, nyájas mosolygását, mintha most is hallanám rokonszenves csengésű szavait s szívem összeszorul ha rá gondolok az édes lakótársra, az őszinte, hű barátira s könnyeim megerednek ha olvasom szép levelét, mélabus, bánatos szavait: „ . . . minden hajnalon várom a napot, csak egy igazi sugára hátha felvidíjja. Hiu remény . . . mindig szürke az ég; borongó felhők között szomorkodik a nap . . . izzó tüze nem az a régi tűz, nem az a régi szikra, mely szertepattogva lánggal égő életet fakasztott . . .” Mindene volt s semmi sem kellett neki csak életet akart s épen azt tagadta meg tőle a kegyetlen sors.

Nem tudok megválni a képtől, melyet magamnak alkottam róla. A természettől a legnemesebb hajlamokkal s sokoldalú szellemi tehetséggel megáldva a korszellemnek dicsekedésére való ifjává akarta magát kiképezni. Hatalmas szívbéli ösztön egyesült nála. Mindent meg akart ismerni látni, mindent akart tudni. S hogy ezt elérje, tanult bámulatos vas szorgalommal.

S ime az eredmény: minő jutalom!

A büszkeséget, gőgöt, önzést nem ismerő finom lélek elszállt előre, hogy megérdemelt jutalmát máshol keresse, mig teste siet porrá válni.

ség . . . Erős fal védi: a büszkeség . . . Szép kristály, jó amulett.

\* \* \*

Elvonult a zápor. Menydörögve, fönsegesen jött, s mint valami szeszélyes nagy ur, hirtelen nyargalt el a vidék fölött. A nap kibontogatja korongját a szétlaposodó felhő rongyok közül s búcsuzva ölelgeti arany kékével a lombosodó világoszöld fák koronáját. Az elvonult zápor egy-egy csöppje még ott rezeg a levelen. A leáldozó nap-sugár tüzes ragyogást vált ki belőle. Egyszer aztán egyik-másik szép csendesen végigsiklik a levelgerincen, hogy porrá zuzza magát a földön, mely kéjesen, mohón szíjja magába, mint a gyermek a pohárban maradt utolsó csöpp mézet. Valami kellemes illat csiklandja az embert; végig szalad az egész testen, a természet, a föld illata. Oly jól esik ilyenkor élni, oly erősnek, ifjunak érzi magát az ember.

Laborci Malvin karöltve sétál férjével a kertben. Utánok pajkosan futkos egy három éves kis leány. A kert mellett elvezető országuton valami csatakos koldus közeleg szemközt. Közelébb ért. Levette kalapját s kérőleg nyújtja be kezét a kerítés rácsán. Malvin odamegy s egy pénzdarabot ad kezébe.

A koldus merőn néz arcába. Keze lehanyatlik. A pénz élesen csendülve gurul a kavicsos uton . . . Lélegzete fennakad s szaggatottan motyogja: Malv . . . Malv . . . Malv . . . Hirtelen sarkon fordul s gyors futásnak ered.

Hisz őt csak azért adta a sors számunkra, hogy vesztességünk nagyságát megsirattassa velünk.

Aeternum vale!

Schulek Béla műegyetemi hallgató mondotta el kollegái nevében a sirnál a következő búcsubeszédet:

A halottak néma, csendes birodalma ismét gazdagabb lett egy fiatal reménydus lélekkel és mi szegényebbek lettünk egy igazi baráttal. Egy igazi baráttal, kinek kebelében nemes szív, agyában fáradhatatlan elme, kitartás, vasakarát és véget nem ismerő ambíció lakozott.

Kedves barátunk!

Eljöttünk ide, utolsó utadra mi is a te pálya és iskolatársaid, kik valójában ismertünk téged! Hisz a gyermekkor első éveitől kezdve közösek valának utaink. Veled együtt léptünk ki az élet küzdőterére és most legszebb korodban, életed tavaszán elragadóit téged közülünk a végzet, a kérélhetetlen halál, a kegyetlen kaszás; bár fiatal lelkünk remélni szokott, remélni akart, csüggedve állunk itt az élet utolsó határköveinél; csüggedve, mert egy élet boldogsága, mely a mienkhez hasonló, bimbójában semmisült meg s egy igazi barátság melegétől fosztott meg minket a zord halál csapása.

Lelked ellete a természet kiapadhatatlan szépségeit, kezud megörökítette az erdők lomb-sátorát s e patakok útjait. És most kihullott kezudból az ecset s az ég azurja helyett a sötét sir néma fátyola borul reád. De te távozol közülünk, itt hagysz minket; gyerekkori pajtásod, fiatal barátod vesz tőled búcsút egy időre.

Isten veled! Találkozunk!

A fényes ravatalt számos szebbnél szebb koszoru s virág díszítette:

Neuitatului și scumpului nostru fiu Pius — Jalnicii părinți Vasile și Mariți; lubitulu și neuitatului meu frate Pius — Victor; lubitului nostru nepot Pius — Teodor și Mina; Szeretett Piuszkanak — Andreics néni és bácsi; Piuszkanak — Giza; Felejtethetlen barátjának — Jenő; Dormi uşor — Costi; Szeretett Piuszunknak — a Schulek család; Szeretett Piuszunknak — Márta és Oszkár; Petrozsényi róm. kath. nőegylet — Piuszkanak; Reuniunea femeilor Române gr. ort. Petroşeni; Piuszkanak — Toni, Nanó és Béla; lubitului nostru Pius — Collegii din Haţeg; Ultimul semn de iubire lui Pius — dela amicii Armand și Ioan; Tinerimea Română din Petroşeni — Neuitatului Pius; Felejtethetlen barátunk Piuszunknak — szeretettel pálya és iskolatársai; Piuszunknak — a Janza-telep lakói; Casian Alexandru și soția; Janza Piuszunknak — Petrozsényi községi előljárósága; Piuszkanak — a Varjassy család; Piuszkanak — a szolgabírói hivatal; Petrozsényi járás jegyzői kara — Janza Piuszunknak; Unchi. Pascha și fam. — Scumpului Pius; Igaz részvétellel — Heinrichék; Igaz részvétellel — a Muschong család; Petrozsényi és járás ipartestület — Janza Piuszunknak; Scumpului și neuitatului meu consolar — Alexandru Ciachi stud. abs.; A petrillai körjegyzőség tisztviselői kara — Janza Piuszunknak.

Örökké élni fog emléke szívében!

Costi.

## HIREK:

— **Esküvő.** Kunecz Ernő okl. bányamérnök, petrillai üzemvezető-mérnök esküdött örök hűséget f. hó 3-án Vigh Micike urleánynak. Áldást és boldogságot kívánunk az új párnak.

— **Kinevezések.** A pénzügyminiszter a marosillyei adóhivatalhoz Szilágyi János dévai adóhivatali gyakornokot ideiglenes minőségben adóhivatali tiszté; a dévai adóhivatalhoz Mutter János titeli adóhivatali gyakornokot ideiglenes minőségben; az igazságügyminiszter Dicső Kálmán dévai törvszéki joggyakornokot a beszercei járásbíróshoz jegyzővé nevezte ki.

— **Érettségi vizsgálat.** A nagyszebeni tanterület főigazgatója a folyó évi szeptember hóban megtartandó javító, pótló és ismétlődő érettségi vizsgálatok helyéül a nagyszebeni áll. főgimnáziumot,

idejéül pedig szeptember hó 12. és 13. napjának reggei 8 óráját tűzte ki. Érdekeltek kellő tájékoztatást a nagyszebeni áll. főgimnázium igazgatóságánál nyerhetnek.

— **Bányász-tüzoltóság.** Amint értesültünk, a m. kir. közbánya hivatal, bányász-tüzoltóság szervezését határozta el. Ennek az elhatározásnak a közvélemény nevében is őszintén örülünk, mert ez az elhatározás tűzrendészeti ügyünket egy nagy lépéssel viszi előre.

Még élénken emlékünkből van a küzelmúlt időben történt tüzeset okozta riadalom, láttuk amint derék tűzoltóink a legjobb igyekezettel iparkodtak a romboló elemmel szembeszállani, de a jóakarát ilyenkor mit sem ér; használható tűzoltó szerekre és különösen vízre, nagyon sok vízre van ilyenkor szükség. Ez pedig nincsen. Alig van az erdélyi részekben még egy ilyen nagy ipari központ, mint épen Petrozsény és szomorú tény, de úgy van, hogy tűzrendészeti ügyekben még mindig oly sok itt a kívánni való. Elismerjük, hogy a vezetőség mindent megtesz, amit a község ily szükséglete kielégítésére megtehet, tudjuk, hogy e rohamosan fejlődő község adózó polgáira már is oly sok teher nehezedik, hogy annak hordozása majdnem elviselhetetlen; a felebaráti szeretet nevében mégis további áldozatot kell kérjünk.

Vizet kérünk!

Megalakulhat a bányász-tüzoltóság is, lehetnek jó gépjai, rendelkezhetik dolgozó kezekkel, minden másnemű tűzoltói felszerelésekkel: viz nélkül nem képes boldogulni.

Nem tudjuk, hogy van-e községi tűzrendészeti szabályrendeletünk alkotva? Ha van, akkor abban az ugynevezett kapitány vizről is lesz említés. Minden szépért, jóért és nemesért lelkesedő előljáróságunk, minél előbb rendelje el a kapitány viz tartást, mert ha minden háznál, minden pillanatban egy teljes hordó víz lesz kéznél, az a sok hordó víz oly nagy mennyiséget képvisel, hogy a legnagyobb veszedelemmel is szembe lehet szállani. De rendelje el és ellenőriztesse szigoruan ezen rendelet végrehajtását, mert hiszen ezt községünk érdeke parancsolólag követeli. Addig is, amíg a vízvezeték ügye megoldást nyerhet, segítségünk magunkon úgy ahogy lehet!

— **Népszerű előadások** rendszeresítésével kívánt gondoskodni Schreiner József b. titkár a társulati bányaaltisztai olvasókör tagjai között a hasznos ismeretek terjesztésével kapcsolatosan a területi szellem ápolásáról. Szombaton este az égitestekről, a naprendszeréről tartott igen tanulságos és nagy figyelemmel hallgatott előadást az altisztai olvasókör renovált helyiségében, amelyért a szépszámú intelligens hallgatóság tüntető elismeréssel adózott. Majd a társulati zenekar sikerült koncertje s ezután reggelig tartó tánc következett. Az ilyen estélyek rendezése hathatósan előmozdítja az üdvös célt.

— **Ifjusági önképzőkör** Ngs. Roth Floris bányaigazgató védnöksége alatt f. hó 7-én, (vasárnap) műkedvelői előadással egybekötött táncmulatságot rendez a Wagner-szálló összes helyiségeiben. Szinre kerül Molnár Ferenc remek vígjátéka „A doktor ur”. A mikor felhívjuk a közönség figyelmét e sikerültnek ígérkező mulatságra, elismeréssel kell írunk az iparos ifjak önképzőköréről, ahol ifjaink naponként összegyűlve ismereteik gyarapítására fordítják szabad idejüket. Örömmel és megnyugvással látjuk iparos ifjuságunk iparkodását az önképzés szép és nemes terén.

— **A lupényi polg. olvasókör** f. hó 7-én (vasárnap) az állami el. népiskola mögötti szilvaskertben toboia, világposta, confetti, tűzijáték és egyéb látványosságokkal egybekötött nyári táncmulatságot rendez.

— „**Marosvidéki Közgazdasági Lapok**” címe alatt egy igazán eddig nélkülözött közgazdasági lap jelenik meg augusztus hó folyamán két-

hetenként Déván. Szükségtelen bővebben fejtegetni, mennyire áldásos az ilyen lapnak elterjedése. Hiszen mindnyájan tudjuk, e lap van hivatva, hogy a megye gazdasági életének fejlesztője és a mezőgazdák, pénzügyesek, az iparosok és kereskedők érdekeinek szószólója legyen. A lap évi előfizetési ára 8 K, félévre 4 K, negyedévre 2 korona. A szerkesztőség és kiadóhivatal címe: Déva, Kossuth Lajos-utca 15. 1. emelet.

— **A házasság kötelező orvosi vizsgálata.** Megszivleendő fontos mozgalom indult meg. Évtizedek óta állandóan panaszkodnak mi-kép lehetne a jövőben nemzedék egészségét megővni ama rettenetes fertőző és átörökölhető betegségektől, melyek ugyszólván megtizedelik az emberiséget. Csaknem egyöntetű a vélemény, hogy e bajokon csakis a házasság orvosi megvizsgálása segíthet. Egyes külföldi államokban erős kézzel mertek belenyulni e kérdésbe és törvényileg kimondták, hogy csakis előzetes orvosi egészségi bizonyítvány alapján lehet házasodni. Most, hogy Ehrlich Pál, a frankfurti tudós, orvos-professzor a vérbaj elleni szérumot feltalálta, a kérdés hazánkban is újból felvetődött. A „Házasság és Családjogi szemle szerkesztősége, mely programjánál fogva első sorban hivatott e kérdés megvitatására, országos mozgalmat indít a házasság kötelező orvosi megvizsgálása tárgyában, melynek eredményeképpen törvényjavaslattal fog a parlament elé járulni. Ehrlich Pál, a híres professzor is nyilatkozott már, hogy a házasság orvosi vizsgálat alá bocsájtandók és hogy a vérbaj, míg abból a beteg teljesen ki nem gyógyul, házassági akadályul szolgáljon.

— **Fabritzky Antal,** a „Zsilvölgyi Ipar- és Kereskedelmi Bank“ volt főkönyvelője és lapunk egykori főszerkesztője, Budapesten IV. Molnár-urca 47. szám alatt bankbizományi irodát nyitott. Ez új vállalatához sok-sok szerencsét kívánunk.

— **Csendélet Csimpán.** Szász Bálint fűrészyári székely munkás házigazdájával és még egy falubeli emberrel békésen hazafele mendegelt a napokban. Egyszer Szász elmaradt társaitól és hátulról úgy fejbe csapták, hogy arccal előre bukott. Kiabálására két társa üzöbe vették Szász támadóit, két oláh falusi ruhába öltözött legényt. Szász egy korcsma elé vánszorgott, hol néhány oláh legény álldogált. Ezeknek akarta elpanaszolni Szász megtámadtatását, de jóformán az ad'j Istent sem monda ki, a legények szó nélkül megrohanták és botokkal leütötték. Szász társai sem jártak jobban, mert az üldözöttek kiáltozásaira társaik elősiettek és így egyesült erővel mindkét székely embert összeverték és szúrták. A sérülések oly nagyok, hogy Szász házigazdájának életbenmaradásához nincs remény. A megtámadottak semmi okot sem tudnak bementeni, a mely ürügyet adott volna e csatározásra. A tetteseket a csendőrség elfogta, de ezek összekész szerint tagadnak mindent.

— **Betörések.** Klein József helybeli lakost július egyik reggelén az a meglepetés érte, hogy mintegy 50 kor értékű ruhaneművel szegényebb lett. A nyomozás során kiderült, hogy Müller Antal jóbarátja emelte el a ruhaneműt. — Barán Mihály, derenyesti lakos házába jul. 29-én éjjel, unokája Barán István betört és onnan ami csak elemelhető volt, azt ellopta és egy közelfekvő homokos gödörbe rejtette el. Mindkét betörőt Orbán Mózes és Török István csendőrök vették partfogásukba és tették hűvösre e kánikulai melegben.

— **Egy pár cipő története.** Egy londoni szédelőnek elfogyott a pénze és már éppen csak annyia volt, amennyi a visszautazáshoz kellett. Pedig a cipője nagyon vásott volt és ravasz módon így segített magán: Elment egy cipőkereskedésbe, kiválasztott egy pár cipőt és másnap déli 12 órára rendelté magához a szállodába. Azután elment egy másik cipőkereskedésbe, ott is kiválasztott egy pár

cipőt és másnap délután 2 órára rendelté szállodai lakására. Amikor másnap délelőtt elhozták neki az egyik pár cipőt felpróbálta és úgy találta, hogy jobb lábán kissé nyomja a cipő. Ezt tehát visszaadta azzal az utasítással, hogy tágítsák ki és estére hozzák vissza. Két órákor ép úgy tett a másik cipővel, csak hogy akkor a bal lábát nyomta a cipő. Ilyen módon ügyesen jutott egy pár új cipőhöz a ravasz angol, aki a legelső vonattal elutazott.

— **Privát-tanítványokat elfogad** Angyal Samu állami tanító.

## Szerkesztői üzenetek.

*Kosztolánszky I. Déva.* Üdvözljük lapunk munkatársai között. Viszontlátásra!

*Ostor, Petrozsény.* Gratulálók. Minél gyakrabban keressen fel soraival.

## MUSEHONG-BUZIÁSFÜRDŐ BUZIÁSI PHÖNIX ÁSVÁNYVIZ

### BAKTERIUM-MENTES természetes ásványviz

#### ÜDIT-GYÓGYIT. ÜDIT-GYÓGYIT.

**Vese- és hólyagbajoknál, a vesemedence idült hurutjainál, húgykő- és fényképződésnél, a légutak és a kiválasztó szervek hurutos bántalmainál kitűnő hatásának bizonyult.**

ORVOSILAG AJÁNLVÁ.

Főlerakat: Klein Testvéreknél Petrozsény.

886—1910. sz. végreh.

## Árverési hirdetés.

Alulírott bir. végrehajtó az 1881. évi LX. t. c. 102. §-a értelmében ezennel közhírré teszi, hogy a dévai kir. tszéknek 1910. évi 2507. sz. végzése következtében Dr. Heppes Ferenc ügyvéd által képviselt Löwy Hermann vulkáni lakos javára 832 K. 78 f. s jár erejéig 1910. február hó 25-én foganatosított kielégítési végrehajtás útján le- és felülfoglalt és 1107 K. 65 fillérre becsült következő ingóságok, u. m.: fűszer áruk, bolti átványok és egyéb nyilvános árverésen eladatnak.

Mely árverésnek a püji kir. bíróság 1910. évi V. 546. sz. végzése folytán 832 kor. 78 fill. tőkekövetelés, ennek 1910. évi február hó 17 napjától járó 60/0 kamatai, 1/30/0 váltódíj és eddig összesen 133 kor. 98 fill. bíróság már megállapított költségek erejéig, Vulkán községben végrehajtást szenvedő főuton levő lakásán leendő megtartására 1910. évi augusztus hó 8. napjának déli 12 órája határidőül kitzetetik és ahhoz a venni szándékozók oly megjegyzéssel hivatnak meg, hogy az érintett ingóságok az 1881. évi LX. t. c. 107. és 108. §§-ai értelmében készpénzfizetés mellett, a legtöbbet ígérőnek, szükség esetén becsáron alul is elfognak adatni.

Amennyiben az elárverezendő ingóságokat mások is le- és felülfoglaltatták és azokra kielégítési jogot nyertek volna, ezen árverés az 1881. évi XL. t. c. 120. §. értelmében ezek javára is elrendeltetik

Kelt Puj, 1910. évi július hó 21-én.

Biró János, kir. bir. végrehajtó.

Vulkánban, a főutcán a most épülő Nicora-féle házban már július 1-jétől

## lakások kiadó.

Még pedig 7 lakás azonna, 7 augusztus hó 1-től. Értekezni lehet a tulajdonos NICORA EMIL asztalosmesterrel.

## Peck Fülöp-féle,

közvetlen a vágóhid mellett levő régi jó hírnevű és biztos megélhetésű korcsma helyiség lakással, nagy pince, kuglizó és szép nyári kert, több évekre haszonbérbe kiadó vagy szabad kézből eladó és azonnal átvehető.

Értekezni lehet

PECK MIHÁLY urnál  
PETROZSÉNYI CASINOBAN.

## Gyönyörű, teljesen új felvételi KÉPES LAPOK,

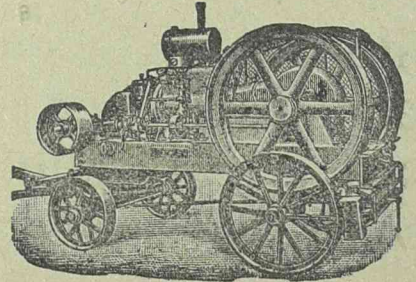
melyek ábrázolják a Szurdok szorost, Boli barlangot, a petrozsényi főutcát, az új Bányatiszti kaszinót, a Templom-utcát, a salgótarjáni kőszénbánya szénosztályozóját, a Janza-telepet, stb. darabonként hat fillérért kapható a Muntyán T. könyvnyomdájában.

## Házi étkezés.

Szokol Miklós-féle házban a volt gimnáziumi internátus tiszta, jó levegőjű helyiségében jutányos áron kiszolgál 1910. augusztus 1-től kitűnő reggelit, ebédet és vacsorát Fekete Dénesné, Kivánatra házhoz is hordat. Előjegyzéseket elfogad és felvilágosítással készséggel szolgál  
Kozák Györgyné  
irodája.

Jakocs Márton tulajdonát képező  
— a Kálvária hegyen levő —  
**telek két házzal**  
és hét holdas kaszalója  
:: szabad kézből azonnal eladó. ::

Ügynekek keresetnek.



Ügynekek keresetnek.

## EREDETI „CHRISTOPH“!

benzin szivógáz-motorok, lokomobilok és nyersolaj-motorok

ma az első helyen állanak.

- - A „CHRISTOPH“ név garancia. - -

75 éves kísérletek és tapasztalatok eredménye.

Kérjen árjegyzéket

Dénes B. motorspecialista cégtől.  
Budapest, Lipót-körút 51

Sürgöncy:  
SZABÓÉK  
Budapest.

# Bolinder

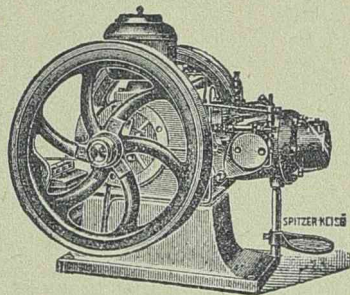
Telefon  
szám  
76—48.

nyersolajmotorok,  
nyersolajlokomobilok

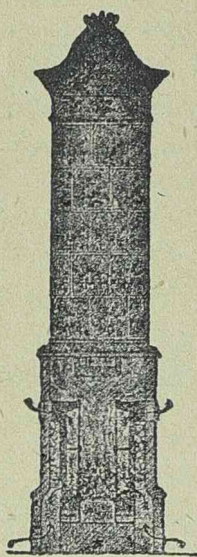
csak Szabó Emil és társa czégnél

Budapest, V., Ferencz József-tér 6 szám,  
Gresham palota, Lánchiddal szemben kaphatók.

Szivógáz-  
motorok,  
Benzin-  
motorok.



Cséplő-  
gépek,  
Malombe-  
rendezések.



Jutányos  
árak!

## DOBROWSZKY KÁROLY

kályhakészítő, cserépkályha-raktára

— Gyulafehérvárt. —

Raktár: Nagyszebenben Jickeli F. Károlynál.

Tűzmentes, divatos stílusban készítek cserépkályhákat,  
**szab. Patent fűtő Multiplikátor**

gyors melegadás

a legszebb színekben u. m. barna, zöld, elefántesont, fehér, samoa, drapp, borsóöld, almazöld, vízzöld, égbék, világosbarna, gesztenyebarna, majolika stb. Fürdőkád burkolatok, Fayenc porcellán lemezekből, porcellán takaréktűzhely fehér és kék színben. Régi kályhák javítását és átrakását elvállalom 2—3 évi jótállás mellett.

Pontos kiszolgálás. :: Állandó nagy raktár.

Kiváló tisztelettel

**DOBROWSZKY KÁROLY.**

## MUNTYÁN TIVADAR, PETROZSÉNY

KÖNYV-NYOMDA  
PAPIRKERESKEDÉS

Van szerencsém a nagyérdemű közönség b. tudomására hozni, hogy a jövő iskola-évre való modern papír-, író- és rajzszerkeim, valamint mindennemű irodaszereim megérkeztek, miből bátor vagyok a következő dolgokat felemlíteni: Palatáblák, iskolatáskák, leány és fiugyermekek részére, körzők, Hardtmudt és Koh-i-noor írónok, „Üstökös“ törlőgumik, aluminium tollhegyek, írószer-dobozok kulccsal v. anélkül, fekete és színes író és másoló tenták, jegyzőkönyvek, irodai és levélpapírok, penkala írónok, öntöltő tollak stb. mind igen jutányos áron árusítatnak. Midőn felemlitem, hogy iskolaszereim magyar gyártmányuak, kérem a n. é. közönség b. pártfogását.

16 TELEFON SZÁM 16

## Uj lisztkereskedés

Van szerencsém a n. é. fogyasztóközönség becses tudomására hozni, hogy Petrozsényben, a róm. kath. plebánia bérházában (templom utcában) folyó évi május hó 3-án

**liszt, termény és hüvelyesveteményekből nagykereskedést**

nyitottam, melyben legelsőbbrendű gőz- és malmi lisztekben állandó nagy raktárt tartok s azt a legolcsóbb napi árakban fogom nagyban és kicsinyben eladni.

Pontos és előzékeny kiszolgálással előre is biztosítva, kérem a n. é. közönség b. pártfogását.

Tisztelettel **BRETTER VILMOS.**

Főraktár: Marosvásárhelyt.

Fiókraktárak: Gyergyószentmiklós, Marosludas, Marosujvár és Petrozsényben.

Körkemencében égetett kiváló minőségű

## TÉGLA

olcsó árbán kapható

Marek Mór téglatelepén

Petrozsény.

## BORSY JÁNOS

— kőműves mester —  
PETROZSÉNY.

Elvállal minden az építkezési szakba vágó munkát pontos és gyors kivitelben. Készít tervek, költségvetéseket nagyon jutányos árak mellett.

Lakás Kálvária 198.

Kitűnő, jóminőségű, jól égetett  
**tégla jutányos áron**

Vulkán és Korojesd között eladó.  
A tulajdonos Nikora Emil, Vulkán.

Az Ipar- és Keresk. Bank  
Petrozsényben

**sirkő-raktárt**

állított fel. A sirkővek bukovai márványból legszebb kivitelben állíttatnak elő. Megkeresések a Kereskedelmi és Ipar-bankhoz intézendők.